

ISSN 2616-678X

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің

ХАБАРШЫСЫ

ВЕСТНИК

Евразийского национального
университета имени Л.Н. Гумилева

BULLETIN

of the L.N. Gumilyov
Eurasian National University

ФИЛОЛОГИЯ сериясы

Серия **ФИЛОЛОГИЯ**

PHILOLOGY Series

№3 (124) / 2018

1995 жылдан бастап шығады

Издается с 1995 года

Founded in 1995

Жылына 4 рет шығады

Выходит 4 раза в год

Published 4 times a year

Астана, 2018

Astana, 2018

Бас редакторы **Дихан Қамзабекұлы**
филология ғылымдарының докторы, проф. (Қазақстан)

Бас редактордың орынбасары **Шолпан Жарқынбекова**
филология ғылымдарының докторы, проф. (Қазақстан)

Редакция алқасы

Аскер оғлы Рамиз	Ф.ғ.д., проф. (Әзербайжан)
Ақматалиев Абдылдажан	Ф.ғ.д., проф. (Қырғызстан)
Бахтикиреева Улданай	Ф.ғ.д., проф. (Ресей)
Беженару Людмила	Ф.ғ.д. проф. (Румыния)
Бейсембаева Жанаргүл	Ф.ғ.к., (Қазақстан)
Біжкенова Айгүл	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Жақыпов Жантас	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Журавлева Евгения	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Жаң Динжиң	PhD, проф. (Қытай)
Ескеева Мағрипа	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Ержласун Гүлжанат	PhD, ассос. проф. (Түркия)
Қасқабасов Сейіт	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Негимов Серік	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Нұрғали Қадиша	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Нуриева Фануза	Ф.ғ.д., проф. (РФ, Татарстан)
Райхл Карл	Ф.ғ.д., проф. (Германия)
Рахманов Носимхан	Ф.ғ.д., проф. (Өзбекстан)
Риверс Уильям Патрик	PhD, проф. (АҚШ)
Сәтенова Серікгүл	Ф.ғ.д. проф. (Қазақстан)
Султанов Казбек	Ф.ғ.д., проф. (Ресей)
Тәжібаева Сәуле	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Хисамитдинова Фирдаус	Ф.ғ.д., проф. (РФ, Башқұртстан)
Чернявская Валерия	Ф.ғ.д., проф. (Ресей)
Шәріп Амантай	Ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Шәріпова Гүлбану	Ф.ғ.к., қауымд. проф. (Қазақстан)
Экиджи Метин	PhD, проф. (Түркия)
Янковский Генрих	PhD, проф. (Польша)

Редакцияның мекенжайы: 010008, Қазақстан, Астана қ., Сатпаев к-сі, 2, 408 б.

Тел.: (7172) 709-500 (ішкі 31413)

E-mail: vest_phil@enu.kz

Жауапты редактор, компьютерде беттеген Құрманғалиев Ілияс

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің Хабаршысы. ФИЛОЛОГИЯ сериясы

Меншіктенуші: ҚР БЖҒМ «Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті» ШЖҚ РМК

ҚР Ақпарат және коммуникациялар министрлігінде 27.03.2018 ж. №16996-Ж тіркеу куәлігімен тіркелген.

Мерзімділігі: жылына 4 рет.

Тиражы: 35 дана

Типографияның мекенжайы: 010008, Қазақстан, Астана қ., Қажымұқан к-сі, 12/1, тел.: (7172)709-500

(ішкі 31413)

© Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті

Editor-in-Chief **Dihan Kamzabekuly**
Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)

Deputy Editor-in-Chief **Zharkynbekova Sholpan**
Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)

Editorial board

Asker ogly Ramiz	Doctor of philology, Prof. (Azerbaijan)
Akmataliyev Abdildajan	Doctor of philology, Prof. (Kyrgyzstan)
Bakhtikireeva Uldanai	Doctor of philology, Prof (Russia)
Beisembayeva Zhanargul	Can. of philology, (Kazakhstan)
Bezhenaru Lyudmila	Doctor of philology, Prof (Romania)
Bizhkenova Aigul	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Chernyavskaya Valeriya	Doctor of philology, Prof. (Russia)
Erzhiasun Güljanat	PhD, assos. Prof (Turkey)
Yeskeyeva Magripa	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Henryk Jankowski	PhD, Prof. (Poland)
Kaskabassov Seit	Doctor of philology, Prof (Kazakhstan)
Khisamitdinova Firdaus	Doctor of philology, Prof. (RF, Bashkortostan)
Metin Ekiji	PhD, Prof. (Turkey)
Negimov Serik	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Nurgali Kadisha	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Nurieva Fanuza	Doctor of philology, Prof. (RF, Tatarstan)
Reichl Karl	Doctor of philology, Prof. (Germany)
Rakhmanov Nasimhon	Doctor of philology, Prof. (Uzbekistan)
Rivers William Patrick	PhD, Prof. (USA)
Satenova Serikkul	Doctor of philology, Prof (Kazakhstan)
Sultanov Kazbek	Doctor of philology, Prof. (Russia)
Sharip Amantay	Doctor of philology, Prof (Kazakhstan)
Sharipova Gulbanu	Can. of philology, assos. Prof. (Kazakhstan)
Tazhybayeva Saule	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Zhakypov Zhantas	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Zhang Dingjing	PhD, Prof. (China)
Zhuravleva Yevgeniya	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)

Editorial address: 2, Satpayev str., of.408, Astana, Kazakhstan, 010008
Tel.: (7172) 709-500 (ext. 31413)
E-mail: vest_phil@enu.kz

Executive editor, computer layout: Ilyas Kurmangalyev

Bulletin of the L.N. Gumilyov Eurasian National University PHILOLOGY Series

Owner: Republican State Enterprise in the capacity of economic conduct «L.N.Gumilyov Eurasian National University» Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan

Registered by Ministry of Information and Communication of the Republic of Kazakhstan. Registration certificate No 16996-Ж from 27.03.2018

Periodicity: 4 times a year Circulation: 35 copies

Address of printing house: 12/1 Kazhimukan str., Astana, Kazakhstan 010008; tel.: (7172) 709-500 (ext.31413)

© L.N. Gumilyov Eurasian National University

Главный редактор **Дихан Камзабекулы**
доктор филологических наук, проф. (Казахстан)

Зам. главного редактора **Шолпан Жаркынбекова**
доктор филологических наук, проф. (Казахстан)

Редакционная коллегия

Аскероглы Рамиз	д.ф.н., проф. (Азербайджан)
Акматалиев Абдылдажан	д.ф.н., проф. (Киргизстан)
Бахтикиреева Улданай	д.ф.н., проф. (Россия)
Беженару Людмила	д.ф.н., проф. (Румыния)
Бейсембаева Жанаргуль	к.ф.н., (Казахстан)
Бижкенова Айгуль	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Жакыпов Жантас	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Жан Динжин	PhD, проф. (Китай)
Журавлева Евгения	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Ескеева Магрипа	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Ержласун Гульжанат	PhD, ассос. проф. (Турция)
Каскабасов Сейит	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Негимов Серик	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Нургали Кадиша	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Нуриева Фануза	д.ф.н., проф. (РФ, Татарстан)
Райхл Карл	д.ф.н., проф. (Германия)
Рахманов Насимхон	д.ф.н., проф. (Узбекистан)
Риверс Уильям Патрик	PhD, проф. (США)
Сатенова Серикгуль	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Султанов Казбек	д.ф.н., проф. (Россия)
Тажибаева Сауле	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Хисамитдинова Фирдаус	д.ф.н., проф. (РФ, Башкортостан)
Чернявская Валерия	д.ф.н., проф. (Россия)
Шарип Амантай	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Шарипова Гульбану	к.ф.н., ассос. проф. (Казахстан)
Экиджи Метин	PhD, проф. (Турция)
Янковский Хенрих	PhD, проф. (Польша)

Адрес редакции: 010008, Казахстан, г. Астана, ул. Сатпаева, 2, каб. 408

Тел.: (7172) 709-500 (вн. 31413)

E-mail: vest_phil@enu.kz

Ответственный редактор, компьютерная верстка Ильяс Курмангалиев

Вестник Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева. Серия ФИЛОЛОГИЯ

Собственник: РГП на ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
Зарегистрирован Министерством информации и коммуникаций РК под номером №16996-Ж от 27.03.2018г.

Периодичность: 4 раза в год

Тираж: 35 экземпляров

Адрес типографии: 010008, Казахстан, г. Астана, ул. Кажимукана, 12/1, тел.: (7172)709-500 (вн.31413)

© Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева

Мазмұны

<i>Акбаров А.</i> Шет тілдерін оқыту саясатына қатысты әлеуметтік-мәдени факторлар: Босния мен Герцеговинаның тақырыптық зерттеулері	8
<i>Атанасова С.</i> Шағын аймақтағы «жаһандық ландшафтар»: Велико-Тырноводағы қоғамдық жазбалардың лингвистикалық суреті	17
<i>Бейсембаева Ж.А., Барямова Р.К.</i> Шет тілді оқытуда жаңа технологияларды пайдалану	29
<i>Дюсекенева И.М., Дюсекенев Д.Н.</i> Этномәдени деталь мәселесі орайында	39
<i>Каженова М.М., Жусупова Р.Ф.</i> Оқу үдерісіне жаңа технологияларды енгізу	46
<i>Шарипова М.К., Жанзақова Г.З.</i> Аударма - тіларалық және мәдениетаралық қарым-қатынас құралы	52
<i>Тәжібаева С.Ж., Невская И.А., Мүтәлі А.К., Қадысқызы А.</i> Қытайда қазақ тілінің қолданылуы: мәселелер мен зерттеу перспективалары	59
<i>Байбек А.К.</i> Біржан сал – Арқа ән дәстүрінің көрнекті өкілі	69
<i>Бескемер А.</i> Көркем мәтінді аудару және түсіну: барабарлықтың өлшемшарты	81
<i>Мухамед Абдо Д.</i> Жауынгер-әйел тақырыбы (Б. Васильевтің «А зори здесь тихие» повесі бойынша)	88
<i>Дүйсекова К.К., Габдулина А.К.</i> Қазақ және қытай тілдеріндегі метафоралардың ерекшеліктері	98
<i>Дүйсенгазы С.</i> Қазақ-қырғыз айтыс өнеріндегі ортақ мұрат	109
<i>Жақыпов Ж.А., Догдырбай А.</i> Фольклорлық жанрлар мәтінінің бастапқы және аяққы шендері	116
<i>Жұмағұлов С.Б.</i> Ақын Сәбит Дөнентайұлының мысал өлеңдері	128
<i>Қоңыратбаева Ж.М.</i> Әлемнің мәдени бейнесіндегі Шығыс және Батыс кеңістігі (лингвомәдениеттанымдық тәжірибе)	135
<i>Мурсалимова Г.А., Еділбаев Б.А.</i> Анимация өнерін зерттеудің теориялық - әдіснамалық аспектілері	149
<i>Мырзаханов Т.А.</i> Ағылшынның қаржы және экономикалық метафораларын аударудағы лингвомәдениеттанудың қырлары	157
<i>Нұрахметов Е.Н., Наралиева А.А.</i> Қазақ, ағылшын, неміс сөйлеу тіліндегі гендерлік ерекшеліктер	169
<i>Сүйінова Г.С.</i> Қалалық бірегейліктің урбонимикондағы көрінісі	177
<i>Сұлтанбекова С.А.</i> Неміс тіліндегі аффиксті жаңа мағыналы туынды сөздердің прагматикалық аспектілері	185
<i>Шаймердинова Н.Г., Жиёмбай Б.С., Жиёмбаева Г.Т.</i> Армян-қыпшақ ескерткіштеріндегі есім сөз таптарының жалпы сипаты	192
Мақаланы рәсімдеу үлгісі	204

Contents

<i>Akbarov A.</i> Socio-Cultural Factors Involved in the Foreign Language Teaching Policy: Case Study of Bosnia and Herzegovina	8
<i>Atanassova S.</i> «Global Landscapes» in Small Places: the Linguistic Picture behind the Public Inscriptions in Veliko Turnovo	17
<i>Beisembayeva Zh.A., Baryamova R.K.</i> The use of Technologies for Foreign Language Teaching	29
<i>Dyussekeneva I.M., Dyussekenev D.N.</i> To the Problem of Ethnocultural Detail	39
<i>Kazhenova M.M., Zhussupova R.F.</i> Integrating new Technologies into Curriculum	46
<i>Sharipova M.K., Zhanzakova G.Z.</i> Translation as a Tool for Interlingual Communication	52
<i>Tazhibayeva S.Zh., Nevskaya I.A., Mutali A.K., Kadyskyzy A.</i> Kazakh Language as Spoken in China: Problems and Research Perspectives	59
<i>Baibek A.K.</i> Birzhan Sal – outstanding representative of the singing tradition of Sary-Arka	69
<i>Beskemer A.</i> Translation and Interpretation of Literary Text: Equivalence Criteria	81
<i>Dina Mohamed Abdo</i> The Theme of a Female Militant (on the Material of B. Vasilyev's Novel «The Dawns Here Are Quiet»).....	88
<i>Duysekova K.K., Gabdulina A.K.</i> Peculiarities of Kazakh and Chinese Metaphors	98
<i>Duysengazy S.</i> Commonalty of ideo in Kazakh-Kyrgyz Aitys	109
<i>Zhakupov Zh.A., Dogdyrbai A.</i> Initial and Final Positions of the Text of Folklore Genres	116
<i>Zhumagulov S.B.</i> Fables of the Poet Sabit Donentayuly	128
<i>Konyratbayeva Zh.M.</i> East and West Space in the Cultural Picture of the World (Linguocultural Experiment)	135
<i>Mursalimova G.A., Edilbayev B.</i> Theoretical and Methodological aspects of Animation Art	149
<i>Myrzakhanov T.A.</i> Lingual and Cultural Aspects of Translation of Metaphors in Financial and Economic Discourse	157
<i>Nurakhmetov E.N., Naraliyeva A.A.</i> Gender features of oral speech in the Kazakh, English and German languages	169
<i>Suynova G. S.</i> On Representation of Urban Identification in the System of Urbonyms	177
<i>Sultanbekova S.A.</i> Pragmatic Aspects of New Affixal Derivatives of the German Language	185
<i>Shaymerdinova N.G., Zhiyembay B.S., Zhiyembayeva G.T.</i> General characteristics of the nominal parts of speech in the Armenian-Kypchak monuments	192
Template	206

Содержание

<i>Акбаров А.</i> Социально-культурные факторы, связанные с политикой преподавания иностранного языка: тематическое исследование Боснии и Герцеговины	8
<i>Атанасова С.</i> «Глобальные ландшафты» в малых пространствах: лингвистическая картина за публичными надписями Велико-Тырново	17
<i>Бейсембаева Ж.А., Барямова Р.К.</i> Использование современных технологий в преподавании иностранных языков	29
<i>Дюсекенева И.М., Дюсекенев Д.Н.</i> К проблеме этнокультурных деталей	39
<i>Каженова М.М., Жусупова Р.Ф.</i> Интеграция новых технологий в учебном процессе	46
<i>Шарипова М.К., Жанзакова Г.З.</i> Перевод как инструмент межъязыковой и межкультурной коммуникации	52
<i>Тажиббаева С.Ж., И.А. Невская, Мутали А.К., Кадыскызы А.</i> Функционирование казахского языка в Китае: проблемы и перспективы исследования	59
<i>Байбек А.К.</i> Біржан сал – выдающийся представитель песенной традиции Сары-Арки	69
<i>Бескемер А.</i> Перевод и интерпретация художественного текста: критерии эквивалентности	81
<i>Мухамед Абдо Д.</i> Тема женщины-бойца (на материале повести Б. Васильева «А зори здесь тихие»)	88
<i>Дуйсекова К.К., Габдулина А.К.</i> Особенности казахских и китайских метафор	98
<i>Дуйсенгазы С.</i> Общность идей в казахско-кыргызских айтысах	109
<i>Жакупов Ж.А., Догдырбай А.</i> Начальная и конечная позиции текста жанров фольклора	116
<i>Жумагулов С.Б.</i> Басни поэта Сабита Донентайулы	128
<i>Коныратбаева Ж.М.</i> Пространство Восток и Запад в культурной картине мира (лингвокультурологический эксперимент)	135
<i>Мурсалимова Г.А., Едильбаев Б.</i> Теоретические и методологические аспекты анимационного искусства	149
<i>Мырзаханов Т.А.</i> Лингвокультурологические аспекты перевода метафор англоязычного финансово-экономического дискурса	157
<i>Нурахметов Е.Н., Наралиева А.А.</i> Гендерные особенности устной речи казахского, английского и немецкого языков	169
<i>Суюнова Г.С.</i> Об отражении городской идентичности в урбонимиконе	177
<i>Султанбекова С.А.</i> Прагматические аспекты новых аффиксальных дериватов немецкого языка	185
<i>Шаймердинова Н.Г., Жиёмбай Б.С., Жиёмбаева Г.Т.</i> Общая характеристика именных частей речи в армяно-кыпчакских памятниках	192
Образец оформления статьи	208

IRSTI 16.01.45

Zh.A. Beisembayeva¹, R.K. Baryamova²

¹L.N. Gumilyov Eurasian National University, Astana, Kazakhstan

²Regional Social-Innovative University, Shymkent, Kazakhstan

(E-mail: ¹beisembayeva_zha@enu.kz, ²top.translationplus@mail.ru)

The Use of Innovative Technologies in Foreign Language Teaching

Abstract. Online or distance language teaching is not a new way of teaching today. It can be a good solution for the current problem of teaching staff shortage in remote areas. This way of teaching requires implementation of state-of-the-art technologies. This article presents results of a small-scale survey (n=378) among teachers English as a foreign language (TEFL). The authors investigate the fact whether teachers of foreign languages (English) actively use technologies and technological devices at their lessons nowadays. Data were collected both by means of a 32-question questionnaire held online and handed personally. The survey was conducted exclusively in English.

Keywords: online language teaching, computer assisted language learning (CALL), mobile assisted language learning (MALL)

DOI: <https://doi.org/10.32523/2616-678X-2018-124-3-29-38>

Introduction. Every year in our country we have thousands of teacher graduates of foreign language departments. Not all of them have a passion and a strong desire to go and teach in villages and remote areas. As a result of it, many schools have been closed in villages, and as a result of it, students are sent to nearby villages and have to live far from their families in specially organized boarding schools. A good solution for this problem is online or distance education. It is not a new way of both learning and teaching today. It is convenient, rather cheap and it is a good alternative to traditional way of teaching. The problems which may arise in the process of implementing it are the lack of readiness of teachers themselves to teach online and the level of the qualified skills needed for online language teaching. If we have qualified teachers to teach online, the school may need to have an instructor or a coordinator who controls the proper work of equipment used by students, and a teacher who may be in any part of the world but who need to have an access to the Internet. The solution is in the use and introduction of online language teaching by implementing the Internet technologies, computer assisted language learning (CALL), mobile assisted language learning (MALL) and also application of many other advanced technologies and knowledge into practice.

Research questions and methods The process of online language teaching is both a combination of good and profound theoretical and practical knowledge of foreign language teachers of the subject itself and a good implementation of technologies and proficient software skills possessed by teachers.

The main questions this survey sought to address are:

- Do teachers of schools in the villages and teachers of colleges and universities in cities equally implement technologies at their lessons?
- How often do teachers use technologies at the lessons?
- Which devices do teachers mostly use at the classes?
- What do teachers use the Internet for?

This research aims to create a realistic picture of teachers' implementation of technologies at classes and also to give some outcomes based on the results of the survey.

Methods This survey is developed based on the Master thesis on the preparedness and readiness of foreign languages teachers to teach online but tailored to the specific features of implementation of technologies at the classes by teachers as it plays a vital and contributing part

in online language teaching. The survey consists of 32 items, which are multiple-choice questions (Appendix). The survey also contains questions on online language teaching. This article analyzes only the questions and the results related to technologies and their implementation at the classes by the English language teachers. The questionnaire was created online with the help of application Survio on the website www.survio.com. The survey was able only in English. The survey was conducted both online and personally handed to teacher respondents. The respondents were mostly teachers who were registered on Facebook and being the active participants of the group “Professional Development of English Teachers”, while others who were asked personally, they were teachers from different schools, colleges and universities. Some teacher respondents from villages got our questionnaire by email. A link to this survey asking potential participants to take part was sent as a message in Facebook. No incentive was offered for taking part in the research. Nothing was asked from the participants of the survey for in exchange, other than being able to see a summary of the main results. The survey was open for one month in August 2018 and a total of 378 unique valid responses were collected. As none of the questions of the survey were compulsory, not all questions received the same number of responses.

The results were first analyzed using the online survey’s own statistics tools.

Results The results of the survey are presented here in relation to research questions.

Do teachers of schools in the villages and teachers of colleges and universities in cities implement technologies at their lessons?

A profile of respondents is presented in Figure 1. In the first question of the survey, the respondents were asked to indicate their place of work. Most respondents (56%) were teaching at school and language courses (33%), and 8% of respondents were teaching at universities. The least group (3%) worked at colleges. Figure 2 represents areas of living of respondents. Most of respondents were city dwellers (64%), the second big slice was represented by village dwellers (31%) and there were 5% of people who lived in towns. (see Figure 1 and Figure 2)

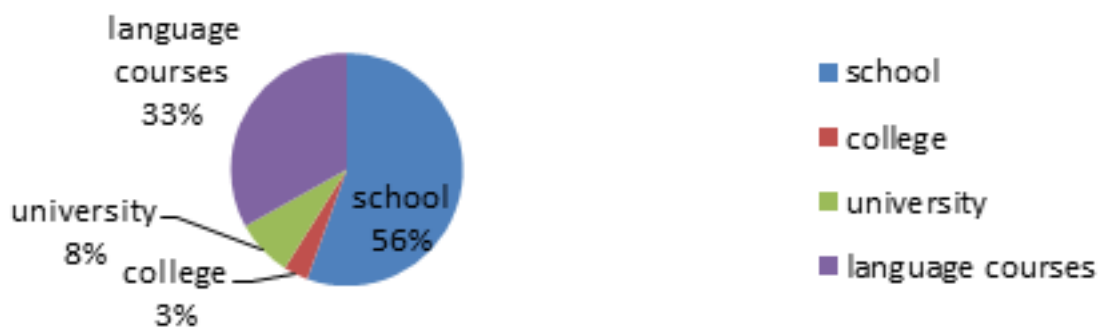


Figure 1

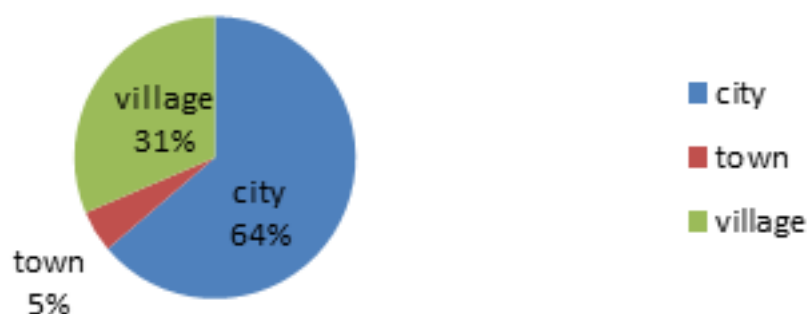


Figure 2 How long have you been using technologies at your classes?

Figure 3 represents the years of teachers' use of technologies at the lessons. The biggest share was presented by teachers, who used technologies for up to 10 years (82 %), 15 % of participants used technologies for up to 5 years, and only 3% used technologies less than a month. (see Figure 3)

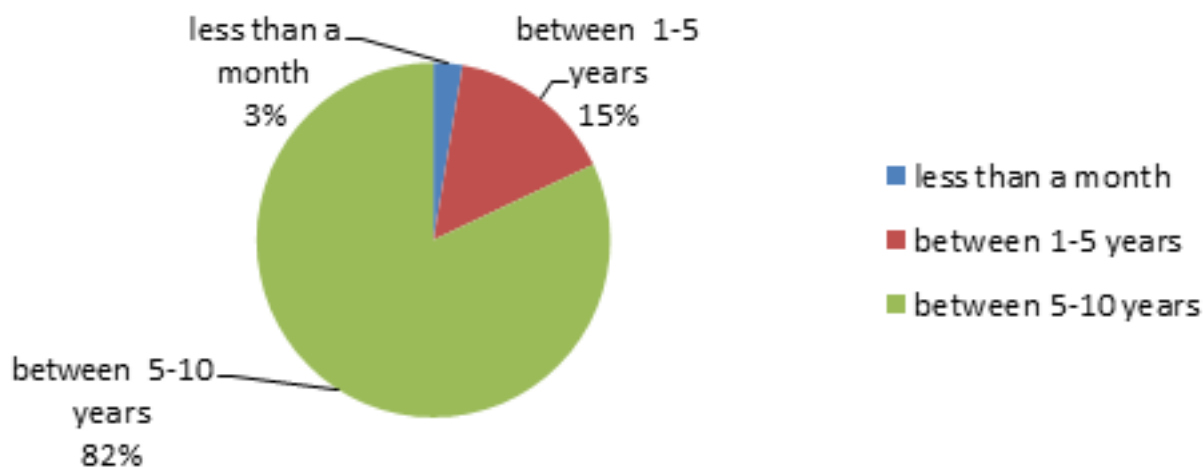


Figure 3. Which devices do teachers mostly use at the classes?

Figure 4 shows teachers' preferences of technological devices and tools. 70% of teachers used an interactive board. Computer assisted classes comes second in popularity 25%, while 5 % of teachers may use smartphones. Tablets as a helpful tool for teaching had not been chosen (0%). (see Figure 4)

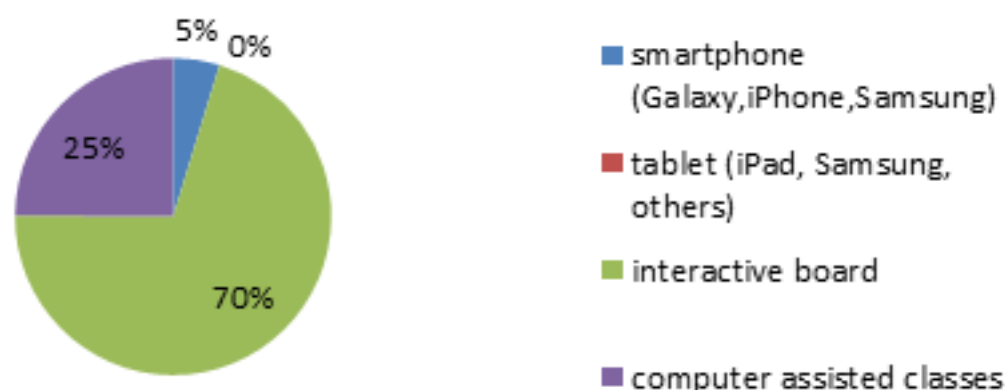


Figure 4. How often do teachers use technologies at the lessons?

305 teachers used technologies at every lesson, 53 respondents applied them once a week, while 20 teachers used them once a term. (see Figure 5)

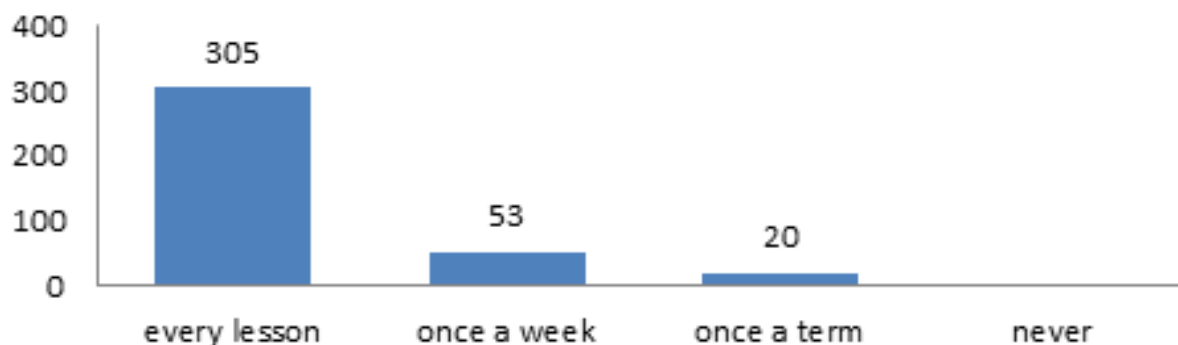


Figure 5. How do you use devices at your lessons?

The respondents were also asked to select between two ways of implementing technologies, purposefully, mostly in planned lessons (263 teacher respondents) and informal use of technological devices and tools, when the opportunity or need arises (115 respondents). (see Figure 6)

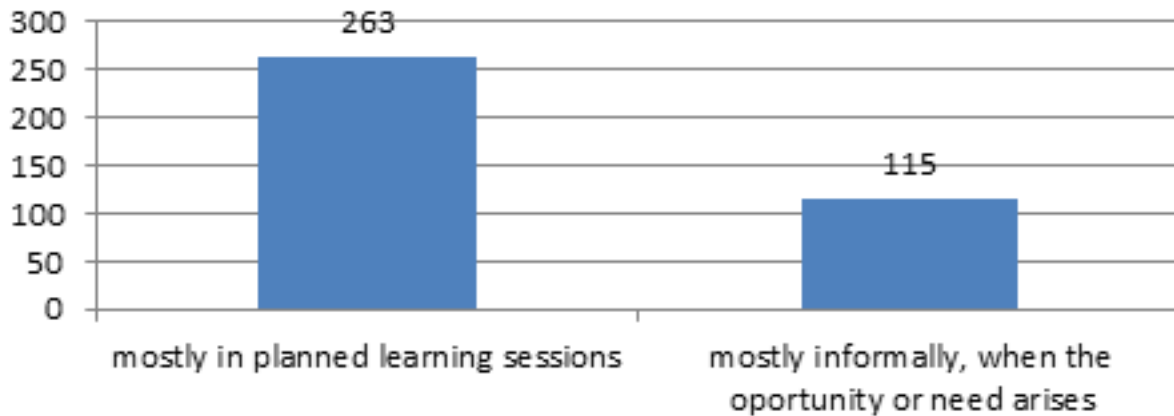


Figure 6. What do teachers use the Internet for?

In the following question the teacher respondents were allowed to select several reasons of their Internet use. According to the data in Figure 7, the most popular, selected by 30% and 24 % of respondents were “to get tasks on speaking practice” and “to get visual materials for their lessons”. These were followed by 17% and 14% of respondents who used the Internet to get exercises on pronunciation and to download listening podcasts. 4% and 3% of respondents used the Internet to get more translation tasks and to get grammar exercises. The least applied to the Internet were teachers who browsed it to get grammar explanations (1%) and to run online classes, there were also only 1% of respondents. None of the respondents selected the option to use the Internet for the organization of speaking classes with the native speakers (0%).

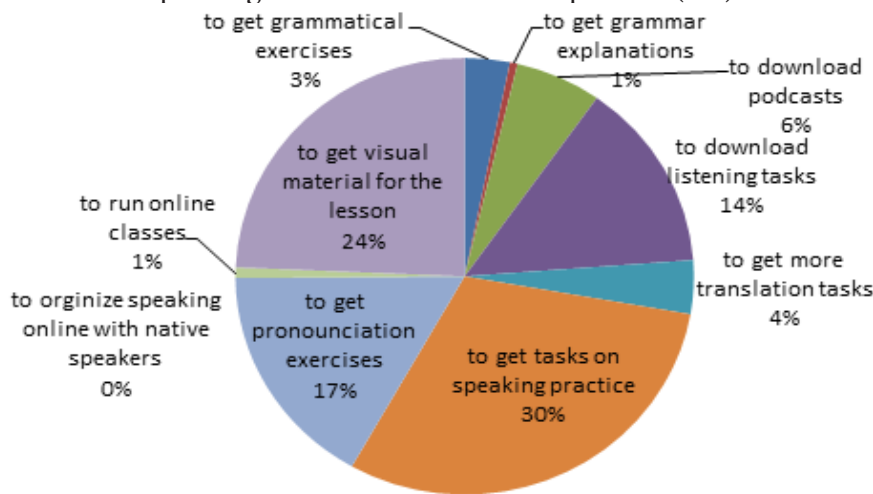


Figure 7

Discussion. The gathered results have provided a rich amount of data in response to the research questions. In this section, the results are discussed in relation to the previous thesis research and their contribution to the field of online language teaching.

The survey was intentionally distributed between the teachers of schools, colleges, universities and language courses in order to compare the data on implementation of technologies at all types of educational institutions and also to see the area of implementation, that is why the respondents were asked to select the area of their living (a city, a town and a village). The results suggest that a large number of respondents (82%) are teachers with more than 10 years of experience, and that is why ,we may assume, they are able to apply technologies mostly at every lesson (305 respondents). As there were more teachers who worked at school (56%), the most popular instrument was an interactive board (70%), while a tablet was not chosen by respondents

at all. Computer assisted classes are also used for running classes (25%). The most striking and controversial results were about the way the respondents used the technologies. 263 teacher respondents applied technologies in accordance with their lesson plans, while mostly the same number of teachers (115) used them informally when the opportunity or need arises. It makes us suggest that not all lessons have been followed in accordance with the planned lesson, or moreover, not all teachers implemented technologies, even if implementation had been planned in their lesson plans. Moreover, the results on teachers' use of the Internet revealed another poor state of online language teaching in our country. Only 1% of respondents used the Internet to run online classes and no one chose the Internet for running speaking classes with native speakers. We may assume mostly teachers use the Internet to download visual materials and get tasks on developing speaking skills.

Limitations. This research has a number of limitations. The first and the most important, it is the number of respondents. As it is a small scale survey, hardly could we suggest that the results can be totally reliable and reflects the true picture of the teachers' use of technologies at their classes. The data collected for this study is self-reported and therefore subject to the limitations that such research methods have. Moreover, no incentive was offered for participating in the research and it was clearly stated that the study was carried by a Master degree graduate, it is a possibility that some respondents may have been inclined to give positive responses and the anonymous nature of the data collection means that the true use of technologies cannot be controlled, correlated and compared with the true results.

Further research. Some of the limitations of this study represented above provide possible lines of inquiry for further research. For the better and clear picture of real use of technologies by teachers of foreign languages, it is necessary to conduct a large compulsory survey among the teachers of all institutions and areas of location by the Ministry of Education in order to see teachers' skills on work and implementation of technologies which are of high importance for those teachers who will teach foreign languages (English) online.

Conclusion. Before speaking about the online language teaching at schools in remote areas, certainly, we should look at the readiness and preparedness of teaching staff in our country to teach online foreign languages. It is clear that for online language teaching, a teacher should at first have not only the specially acquired skills for online language teaching, but basic skills and knowledge to apply and use technologies for teaching languages online. In this case it is better to draw our attention to an issue which covers the implementation of technologies at school. According to Fullan "implementation is a process of altering existing practice in order to achieve more effectively certain desired learning outcomes" [1, 2505]. Today most schools in our country are equipped with technological devices. We have flipped classes, smart classes, classes with the access to the Internet. However, in some cases we do not have enough qualified teaching staff to run classes using and applying technologies. Thus, hardly could we speak about the effective achievement of certain desired outcomes. Teachers with many years of experience have knowledge in methods of teaching foreign languages, but they may have problems with the introduction of technologies. Gross et al in 1971 was one of the first who started to speak about the implementation of innovations at schools. In his experiment he gave five reasons of the teachers' failure to implement the innovation six months after its announcement. They are "1) the teachers' lack of clarity about the innovation, 2) their lack of the skills needed for implementation, 3) the unavailability of required instructional materials, 4) the incompatibility of organizational arrangements, 5) lack of staff motivation" [2, 42]. Looking back at the failure of the teachers at Cambire Elementary school we should keep in mind these five reasons and succeed in our goal. It shows that support in the form of help with curriculum documents, instructional materials on provision of innovative technologies, and trainings on designing and delivering such kind of lessons with implementation of innovative technologies and even some trial online classes with the participation of teachers themselves as

students, should be provided by the Ministry of Education of our country. We need to change our traditional approach in preparing teachers of foreign languages if we want to get highly trained teachers who are well qualified and skilled in order to teach in online environment and to meet the requirements digital world dictates us today.

Appendix

1. Where do you work at?

- A) School
- B) College
- C) University
- D) Language courses

2. Where do you live?

- A) a city
- B) a town
- C) a village

3. Which device do you mostly use at your lessons?

- A) smartphone (Galaxy, iPhone, others)
- B) tablet (iPad, Samsung, others)
- C) interactive board
- D) computer assisted class

4. How long have you been using technologies?

- A) Less than a month
- B) Between 1 or 5 years
- C) Between 5-10 years

5. How often do you use devices at your lessons?

- A) every lessons
- B) once a week
- C) once a term
- D) never

6. How do you use devices?

- A) Mostly in planned learning sessions?
- B) Mostly informally, when the opportunity or need arises

7. What skills of students are practiced better when you use technological devices?

- a) Listening skills
- B) Reading skills
- C) Writing skills
- D) Speaking Skills

8. What for do you use the Internet more while preparing for the class?

- A) to get grammar exercises
- B) to get grammar explanations
- C) to get listening tasks
- D) to download podcasts
- E) to get more translation tasks
- F) to get tasks on speaking practice
- G) to get pronunciation exercises
- H) to organize speaking practice with native speakers
- I) to organize online classes with professional teachers from abroad
- J) others

9. Do you believe that using technological tools at the lessons will improve the skills of students?

- A) Strongly believe

- B) Believe
C) Do not believe
E) Strongly disbelieve
F) Neither believe or disbelieve
10. What do you think have improved in your students thanks to technological tools?
A) Grammar
B) Vocabulary
C) Writing
D) Reading
E) Speaking
F) Listening
G) Pronunciation
H) Translation
I) none
11. Have you ever taught online?
A) Yes
B) No
C) I have tried once
12. If you have ever taught English online, are you satisfied with the quality of the lessons you ran
A) Yes
B) No
C) I do not know
13. If you have ever taught English online, would you like to run such kind of lessons in the future?
A) Yes
B) No
C) I am not sure
14. What style of teaching do you prefer?
A) face-to-face in the class (traditional)
B) online
15. Do you believe in the effect of digital games (DGB)
A) Yes
B) No
C) I do not know
16. Have you ever used video-conferencing at the lessons?
A) Yes
B) No
C) I tried once
17. Do you use podcasts at the lessons?
A) Yes
B) No
C) I tried once
18. Do you use talking books?
A) Yes
B) No
C) I tried once
19. Can you create a basic web page? (WYSIWYG)
A) Yes
B) No
20. How would you describe your level in online teaching?

- A) novice
B) proficient
C) expert
21. What tools do you apply often:
A) Asynchronous (email, blogging, wikis)
B) Synchronous (video-conferencing, online interaction)
22. Do you think you have enough skills and qualification to teach online?
A) Yes, I have
B) No, I do not have
C) I do not know
23. Is online studying effective?
A) Yes
B) No
C) I do not know
24. Do you share your experience and problems with teachers from other parts of the world ?
A) Yes, I always practice it
B) No, I have never done
C) I do not practice, but I would like to try
D) I do not think it is effective
E) I have practiced several times
25. Have you ever invited the other teacher for your lesson via video-conferencing?
A) Yes, I always practice it
B) No, I have never done
C) I do not practice, but I would like to try
D) I do not think it is effective
E) I have practiced several times
26. Do you invite a native speaker for your lesson via video-conferencing?
A) Yes, I always practice it
B) No, I have never done
C) I do not practice but I would like to try
D) I do not think it is effective
E) I have practiced several times
27. Are your students allowed to use mobiles for studying at the lessons?
A) Yes, allowed but not always
B) Yes, allowed but not often
C) No, they are not allowed
D) It is prohibited in accordance with the rules of our school
28. Do your students use the Internet and mobiles when they prepare for home tasks?
A) Yes, always
B) Yes, but not often
C) No, they do not
D) Never
E) I do not know
29. Do you have enough technical skills to use computer assisted classes and create e-books?
A) Yes, I have
B) No, I do not have
C) I do not know
30. Can computers replace teachers?
A) Yes

- B) No
C) I do not know
D) Never
E) Probably
31. Do you have a membership in some online groups for Teachers of English to Speakers of Other languages? (TESOL)
- A) Yes
B) No
C) No, but I would like
D) No, I do not see any sense in it
31. Do you think you have enough skills and qualification to teach English online?
- A) Yes
B) NO
C) I am not sure
32. Do you agree with the statement that those teachers who teach online need in special qualification in Technologies?
- A) Yes, I agree
B) no, I do not agree
C) I do not know

Әдебиеттер тізімі

- 1 Fullan, M. Curriculum implementation, in T.Husen & N. Postlewaithe (Eds) The International Encyclopaedia. - Oxford: Pergamon Press, 1985, P. 2505-2517.
- 2 Gross, N., Giacquinta, J. & Bernstein, M. Implementing Organizational Innovations: a sociological analysis of planned educational change. - New York: Basic Books, 1971, 309 p.

Ж.А. Бейсембаева¹, Р.К. Барямова²

¹Л.Н. Гумилев ат. Еуразия ұлттық университеті, Астана, Қазақстан

²Аймақтық әлеуметтік-инновациялық университеті, Шымкент, Қазақстан

Шет тілді оқытуда жаңа технологияларды пайдалану

Аңдатпа. Берілген мақала ағылшын тілін онлайн-оқыту туралы магистрлік диссертация негізінде жазылған. Бүгінгі оқыту жүйесінде онлайн немесе қашықтықтан оқыту жаңа әдіс ретінде саналмайды. Бұл шалғайдағы аудандарда оқытушылық кадрлардың жетіспеушілігінің проблемасын шешу үшін жақсы шешім болуы мүмкін. Бұл оқыту әдісі технологияларды енгізуді талап етеді. Бұл мақалада ағылшын тілін шет тілі ретінде үйрететін мұғалімдер арасында (n = 378) шағын зерттеулердің нәтижелері келтірілген және ол шет тілдерінің мұғалімдері (ағылшын тілі) өздерінің сабақтарында технологияларды және технологиялық құралдарды белсенді пайдалануды зерттейді.

Деректер онлайн-сауалнама арқылы жиналды және оған 32 сұрақ қойды. Сауалнама тек ағылшын тілінде жүргізілді.

Түйін сөздер: онлайн тілін оқыту, компьютермен жұмыс істейтін тіл үйрету, мобильді көмекші тіл үйрету

Ж.А. Бейсембаева¹, Р.К. Барямова²

¹Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева, Астана, Казахстан

²Региональный социально-инновационный университет, Шымкент, Казахстан

Использование современных технологий в преподавании иностранного языка

Аннотация. Эта статья написана на основе текущей магистерской диссертации по онлайн-обучению иностранному языку. Обучение онлайн или дистанционное обучение не является новым способом обучения сегодня. Это может быть хорошим решением проблемы нехватки преподавателей в отдаленных районах. Этот способ обучения требует внедрения технологий. В этой статье представлены результаты небольшого опроса (n = 378) среди преподавателей, преподающих английский как второй язык (TEFL), и в нем исследуются, активно ли используют преподаватели иностранных языков (английский) технологии и технологические устройства на своих уроках. Данные были собраны как через онлайн-анкету, так и лично переданы с 32 вопросами. Опрос проводился только на английском языке.

Ключевые слова: онлайн-обучение языкам, обучение языку с помощью компьютера, обучение языку с помощью мобильных устройств

References

- 1 Fullan, M. Curriculum implementation, in T.Husen & N. Postlewaithe (Eds) The International Encyclopaedia (Pergamon Press, Oxford, 1985, P. 2505-2517).
- 2 Gross, N., Giacuinta, J. & Bernstein, M. Implementing Organizational Innovations: a sociological analysis of planned educational change (Basic Books, New York, 1971, 309 p.).

Автор туралы мәліметтер:

Бейсембаева Ж.А. – Филология ғылымдарының кандидаты, Шетел тілдері теориясы мен тәжірибесі кафедрасының меңгерушісі, Л.Н.Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті, Қ.Сәтпаев көш. 2, Астана, Қазақстан.

Барямова Р.К. - II курс магистранты, Аймақтық әлеуметтік-инновациялық университет, Шымкент, Қазақстан.

Zh.A.Beisembayeva – Candidate of Philology, the head of the department of Theory and Practice of foreign languages of the Eurasian National University after L.N.Gumilyov, Astana, Kazakhstan.

R.K.Baryamova – 2 course post-graduate student, Regional Social-Innovative University, Shymkent, Kazakhstan.

**«Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің Хабаршысы.
Филология сериясы» журналында мақала жариялау ережесі**

1. Журналдың мақсаты. Филология ғылымдарының өзекті мәселелерін, тіл және әдебиетті оқыту әдістемелерін және де ғылыми конференциялардың ең маңызды материалдарын, библиографиялық шолу мен сын пікірлерді көрсететін әдебиеттану және тілтану саласындағы мұқият тексеруден өткен түпнұсқа ғылыми жұмыстарды жариялау.

2. Журналда мақаланы жариялаушы автор Ғылыми басылымдар бөліміне (мекенжайы: 010008, Қазақстан, Астана қаласы, Қ. Сәтпаев көшесі, 2, Л. Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті, Бас ғимарат, 408 кабинет) қолжазбаның қол қойылған 1 дана қағаз нұсқасын тапсыру және **Word** форматындағы нұсқасын **vest_phil@enu.kz** электрондық поштасына жіберу қажет. Қағазға басылған мақала мәтіні мен электронды нұсқасы бірдей болулары қажет. Мақаламен бірге автордың жұмыс орнынан **Ілеспе хат** та тапсырылуы қажет. Мақалалар **қазақ, орыс, ағылшын** тілдерінде қабылданады.

3. Авторлардың редакцияға мақалаларды жіберуі «Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің Хабаршысында» басуға және шет тіліне аударып, қайта басуға келісiмiн бiлдiредi. Автор мақаланы редакцияға жіберу арқылы өз туралы мәліметтің дұрыстығына, мақала көшірілмегендігіне (плагиаттың жоқтығына) және басқа да заңсыз көшірмелердің жоқтығына, барлық көшірмелердің, кестелердің, сұлбалардың, иллюстрациялардың тиісті түрде рәсімдеуіне кепілдеме береді.

4. Ұсынылатын мақала көлемі (жеке деректер мен әдебиеттер тізімін қоса):

- мақалалар үшін - 8 ден 16 бетке дейін;
- сын пікірлер (монографияға, кітапқа) және конференция туралы пікір - 6 дан 12 бетке дейін.

5. Мақала мәтінінің пішіні:

- **Microsoft Word** (docx) форматындағы файлда;
- **Times New Roman** шрифінде;
- жақтау жолағы 2x2x2x2;
- 1,5 жоларалық интервалы;
- 14 кегл;
- мәтінді жақтау көлеміне сәйкестендіру керек;
- Әрбір азатжол қызыл сызықтан басталуы қажет (1 см шегініс);
- **транслитерация** Library of Congress (LC) жүйесінде жасалуы керек.

Мақаланы құру сұлбасы:

XҒТАР <http://grnti.ru/> - бірінші жолдың сол жақтауында;

Автор(лар) туралы метамәліметтердің мазмұны (Рәсімдеу үлгісі / Образец оформления статьи / Template қараңыз)

Автор(лар)дың аты-жөні – жолдың ортасында **қою әріппен** жазылады;

Мекеменің толық атауы, қаласы, мемлекеті (егер авторлар әртүрлі мекемелерде жұмыс істесе, онда автордың тегі мен тиісті мекеменің қасында бірдей белгіше қойылады) Автор(лар)дың **E-mail**-ы – жақша ішінде (*курсивпен*);

Мақала атауы – жолдың ортасында (жартылай қоюмен)

Аңдатпа – (100-200 сөз) формуласыз, мақаланың атауын мейлінше қайталамауы қажет; әдебиеттерге сілтемелер болмауы қажет; мақаланың құрылысын (кіріспе, зерттеу әдіснамасы мен әдістемесі, зерттеу нәтижелері, қорытынды) сақтай отырып, мақаланың қысқаша мазмұны берілуі қажет.

Түйін сөздер («Түйін сөздер» сөз тіркесі **жартылай қоюмен** белгіленеді) (5-8 сөз немесе сөз тіркестері) - Түйін сөздер зерттеу тақырыбын өте дәл бейнелеу керек, сонымен қатар, ақпараттық-ізвестіру жүйелерінде мақаланы жеңіл табуға мүмкіндік беретін мақала мәтінінің терминдерін және де басқа маңызды ұғымдарды қамтуы қажет.

Мақаланың негізгі мәтіні кіріспені, мақсат пен міндеттерді қоюлуын, зерттеу тақырыбы бойынша жұмыстардың шолуын, зерттеу әдістерін, нәтижелер/талқылау қорытынды қамтуы қажет (жоларалық интервал - 1, азат жол «қызыл жолдан» - 1 см, беттеу жолағы – еніне сай жасалады.

Кестелер, суреттер – аталғаннан кейін орналастырылады. Әр иллюстрация қасында оның аталуы болуы қажет. Сурет айқын әрі сканерден өтпеген болуы керек.

Мақаладағы формулалар тек мәтінде оларға сілтеме берілсе ғана нөмірленеді.

Жалпы қолданыста бар аббревиатуралар мен қысқартулардан басқаларына міндетті түрде алғаш қолданғанда түсініктеме берілуі қажет.

Қаржылай көмек туралы ақпарат бірінші бетте көрсетіледі.

Әдебиеттер тізімі. Мәтінде әдебиеттерге сілтеме тікжақшаға алынады. Мәтіндегі әдебиеттер тізіміне сілтемелердің нөмірленуі мәтінде қолданылуына қатысты жүргізіледі: мәтінде кездескен әдебиетке алғашқы сілтеме [1, 153 б.] арқылы, екінші сілтеме [2, 185 б.] арқылы т.с.с. жүргізіледі. Мақаланың негізгі мәтініндегі кітапқа сілтеме қолданылған беттерді көрсету керек (мысалы, [1, 45 б.].

Жарияланбаған еңбектерге сілтемелер жасалмайды. Сонымен қатар, рецензиядан өтпеген басылымдарға да сілтемелер жасалмайды (әдебиеттер тізімін, әдебиеттер тізімінің ағылшынша әзірлеу үлгісін төмендегі мақаланы рәсімдеу үлгісінен қараңыз).

Мақала соңындағы әдебиеттер тізімінен кейін библиографиялық мәліметтер орыс және ағылшын тілінде (егер мақала қазақ тілінде жазылса), қазақ және ағылшын тілінде (егер мақала орыс тілінде жазылса), орыс және қазақ тілінде (егер мақала ағылшын тілінде жазылған болса) беріледі.

Авторлар туралы мәлімет: аты-жөні, ғылыми атағы, қызметі, жұмыс орны, жұмыс орнының мекенжайы, телефон, e-mail – қазақ, орыс және ағылшын тілінде толтырылады.

6. Қолжазба мұқият тексерілген болуы қажет. Техникалық талаптарға сай келмеген қолжазбалар қайта өңдеуге қайтарылады. Қолжазбаның кейін қайтарылуы, оның журналда басылуына жіберілуін білдірмейді.

7. Электронды корректурамен жұмыс істеу. Ғылыми басылымдар бөліміне түскен мақалалар жабық (анонимді) тексеруге жіберіледі. Эксперттер ұсынылған мақалаға оның жариялау мүмкіндігі, жақсарту қажеттілігі немесе қабылданбауы туралы дәлелді қорытындысын қамтитын жазбаша сын пікір береді. Жарамсыз деп таныған мақала қайтара қарастырылмайды. Мақаланы түзетуге ұсыныс берген жағдайда авторлар үш күн аралығында мақаланың корректурасын жіберу керек. Мақаланың түзетілген нұсқасы мен автордың рецензентке жауабы редакцияға жіберіледі. Оң сын пікірлер алған мақалалар оларды талқылау және басылымға бекіту үшін журналдың редакциялық алқасына ұсынылады.

Журнал жиілігі: жылына 4 рет.

8. Төлемақы. Басылымға рұқсат етілген мақала авторларына келесі реквизиттер бойынша төлем жасау қажет (ЕҰУ қызметкерлері үшін - 4500 тенге; басқа ұйым қызметкерлеріне - 5500 тенге).

Реквизиттері:

РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева МОН РК
Столичный филиал АО «Цеснабанка»

КБЕ 16

БИН 010140003594

БИК TSES KZ KA

Счет в кодировке IBAN –

KZ 91998 BTV 0000003104

«За публикацию ФИО автора»

Provisions on articles submitted to the journal “Bulletin of the L.N. Gumilyov Eurasian National University. Philology Series”

1. Goal of the journal. Publication of carefully selected original scientific papers in the fields of literary studies, linguistics, reflecting the actual problems of philology, language and literature teaching methods, most significant proceedings of scientific conferences, bibliographic summaries and reviews.

2. An author who wishes to publish a paper in the journal must submit the paper in one hard copy (printed version), signed by the author, to the scientific publication office (at the address: 010008, the Republic of Kazakhstan, Astana, Satpayev St., 2. The L.N. Gumilyov Eurasian National University, Main Administrative Building, Office 408) and by e-mail **vest_phil@enu.kz** in **Word** format. At the same time, strict compliance between Word-version and the hard copy is required. And also the authors need to submit a cover letter.

Language of publications: Kazakh, Russian, English.

3. Submission of papers to the scientific publication office means the authors' consent to the right of the Publisher, the L.N. Gumilyov Eurasian National University, to publish papers in the journal and their re-publication in any foreign language. By submitting the text of the paper for publication in the journal, the author guarantees the correctness of all information about themselves, lack of plagiarism and other forms of unauthorized use in the article, proper formulation of all borrowings of text, tables, diagrams, and illustrations.

4. The recommended volume of the paper (including metadata and references):

- for papers – between 8-16 pages;
- for reviews (of monographs, books), reviews on conferences – between 6-12 pages.

5. Text formatting requirements:

- Microsoft Word file format (docx);
- Times New Roman font;
- the size of the fields 2 * 2 * 2 * 2;
- line spacing 1,0;
- size 14;
- text alignment in width;
- each paragraph beginning with the main line (indent 1 cm);
- transliteration is carried out according to the Library of Congress (LC) system.

Structure of the article:

IASTI <http://grnti.ru/> – first line, left

The content of the metadata about the author (see Рәсімдеу үлгісі / Paper template)

Initials and Surname of the author (s) – center alignment, italics

Full name of the affiliation, city, country (if the authors work in different organizations, you need to put the same icon next to the name of the author and the corresponding organization)

Author's e-mail (s) – in brackets (italics)

Paper title – center alignment (bold)

Abstract (100-200 words) must not contain formulas or repeat the content of the paper; it must not contain bibliographic references; it must reflect the summary of the paper, preserving the structure of the paper – introduction, methodology and research methods, research results, conclusion.

Key words (the phrase «Keywords» is bold) (5-8 words/word groups). Keywords must be extremely accurate to reflect the subject area of the study, include terms from the text of the paper and other important concepts that make it possible to facilitate and expand the possibilities of finding the paper by means of an information retrieval system).

The main text of the paper must contain an introduction, setting goals and objectives, a review of works on the research topic, research methods, results / discussions conclusion / conclusions – line spacing – 1, «main line» indent – 1.25 cm, justified alignment.

Tables, figures must be placed after the mention. Each illustration must be followed by the inscription. Figures should be clear, clean, and unscanned. Only those formulas referenced in the text are subjected to numbering.

All abbreviations and shprtentions, with the exception of obviously well-known, must be decoded when first used in the text.

Information about the financial support of the work is indicated on the first page in the form of a footnote.

References. In the text, references are indicated in square brackets. References must be numbered strictly in the order of mention in the text. The first reference in the text to a reference must have the number [1, 153 p.], the second – [2, 185 p.], Etc. The reference to the book in the main text of the article should be accompanied by an indication of the pages used (for example, [1, 45 p.]). Links to unpublished works are not allowed. Undesirable references to unlicensed publications are not recommended (examples of the description of the list of references, descriptions of the list of references in English, see below in the sample article).

At the end of the paper, after the list of references, it is necessary to indicate bibliographic data in Russian and English (if the paper is in Kazakh), in Kazakh and English (if the paper is in Russian) and in Russian and Kazakh (if the paper is in English language).

Information about the authors: last name, first name, patronymic, scientific degree, position, affiliation, full business address, telephone, e-mail – in Kazakh, Russian and English.

6. The manuscript must be carefully verified. Non-compliant manuscripts will be returned for revision. Returning for revision does not mean that the manuscript has been accepted for publication.

7. Work with electronic proofreading. Papers submitted to the Department of Scientific Publications (editing office) are sent for anonymous review. Experts give a written review of the submitted paper with a reasoned conclusion about the possibility of its publication, the need to send for revision or (rejection) of the paper. Papers that have received a negative review are not accepted for reconsideration. Authors should, within three days, send the proofreading of the paper if it is decided to finalize the paper. Corrected versions of papers and the author's response to the reviewer are sent to the editor. Papers with positive reviews are submitted to the editorial board of the journal for discussion and approval for publication.

Periodicity of the journal: 4 times a year.

8. Payment. Authors who have received a positive opinion on publication must pay to the following banking details (for ENU employees – 4,500 KZT, for outside organizations – 5,500 KZT):

Реквизиты:

РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева МОН РК
Столичный филиал АО «Цеснабанка»

КБЕ 16

БИН 010140003594

БИК TSES KZ KA

Счет в кодировке IBAN –

KZ 91998 ВТВ 0000003104

«За публикацию ФИО автора»

Положение о рукописях, представляемых в журнал «Вестник Евразийского национального университета им. Л.Н. Гумилева. Серия Филология»

1. Цель журнала. Публикация тщательно отобранных оригинальных научных работ в области литературоведения и языкознания, отражающих актуальные проблемы филологических наук, методы преподавания языка и литературы, а также наиболее значимые материалы научных конференций, библиографические обзоры и рецензии.

2. Автору, желающему опубликовать статью в журнале, необходимо представить рукопись в твердой копии (распечатанном варианте) в одном экземпляре, подписанном автором, в Отдел научных изданий (по адресу: 010008, Казахстан, г. Астана, ул. Сатпаева, 2, Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева, Учебно-административный корпус, каб. 408) и по e-mail vest_phil@enu.kz. При этом должно быть строго выдержано соответствие между Word-файлом и твердой копией. А также авторам необходимо представить **сопроводительное письмо**.

Язык публикаций: казахский, русский, английский.

3. Отправление статей в редакцию означает согласие авторов на право Издателя – Евразийского национального университета им. Л.Н. Гумилева – публикации статей в журнале и переиздания их на любом иностранном языке. Представляя текст работы для публикации в журнале, автор гарантирует правильность всех сведений о себе, отсутствие плагиата и других форм неправомерного заимствования в рукописи, надлежащее оформление всех заимствований текста, таблиц, схем, иллюстраций.

4. Рекомендованный объем (включая метаданные и список литературы):

- для статей – от 8 до 16 страниц;
- для рецензий (на монографии, книги), отзывов о конференциях – от 6 до 12 страниц.

5. Требования к форматированию текста:

- формат файла Microsoft Word (docx);
- шрифт Times New Roman;
- размер полей 2*2*2*2;
- междустрочный интервал 1,0; – кегль 14;
- выравнивание текста по ширине;
- каждый абзац должен начинаться с красной строки (отступ 1 см);
- транслитерация осуществляется по системе Library of Congress (LC).

Схема построения статьи:

ГРНТИ <http://grnti.ru/> – первая строка, слева

Содержание метаданных об авторе (см. Рәсімдеу үлгісі/Образец оформления статьи/ Template)

Инициалы и фамилия автора(ов) – выравнивание по центру (начертание курсивом)

Полное наименование организации, город, страна (если авторы работают в разных организациях, необходимо поставить одинаковый значок около фамилии автора и соответствующей организации)

E-mail автора(ов) – в скобках (начертание курсивом)

Название статьи – выравнивание по центру (начертание полужирным)

Аннотация (100-200 слов) не должна содержать формулы, по содержанию повторять название статьи; не должна содержать библиографические ссылки; должна отражать краткое содержание статьи, сохраняя структуру статьи – введение, методологию и методику исследования, результаты исследования, заключение.

Ключевые слова (словосочетание «Ключевые слова» выделяется полужирным) (5-8 слов/словосочетаний). Ключевые слова должны предельно точно отражать предметную область исследования, включать термины из текста статьи и другие важные понятия, позволяющие облегчить и расширить возможности нахождения статьи средствами информа-

ционно-поисковой системы).

Основной текст статьи должен содержать введение, постановку цели и задач, обзор работ по теме исследования, методы исследования, результаты/обсуждение, заключение/выводы – межстрочный интервал – 1, отступ «красной строки» – 1,25 см, выравнивание по ширине.

Таблицы, рисунки необходимо располагать после упоминания. С каждой иллюстрацией должна следовать надпись. Рисунки должны быть четкими, чистыми, несканированными. В статье нумеруются лишь те формулы, на которые по тексту есть ссылки.

Все аббревиатуры и сокращения, за исключением заведомо общеизвестных, должны быть расшифрованы при первом употреблении в тексте.

Сведения о финансовой поддержке работы указываются на первой странице в виде сноски.

Список литературы. В тексте ссылки обозначаются в квадратных скобках. Ссылки должны быть пронумерованы строго по порядку упоминания в тексте. Первая ссылка в тексте на литературу должна иметь номер [1, 153 с.], вторая - [2, 185 с.] и т.д. Ссылка на книгу в основном тексте статьи должна сопровождаться указанием использованных страниц (например, [1, 45 с.]). Ссылки на неопубликованные работы не допускаются. Нежелательны ссылки на нерецензируемые издания (примеры описания списка литературы, описания списка литературы на английском языке см. ниже в образце оформления статьи).

В конце статьи, после списка литературы, необходимо указать библиографические данные на русском и английском языках (если статья оформлена на казахском языке), на казахском и английском языках (если статья оформлена на русском языке) и на русском и казахском языках (если статья оформлена на английском языке).

Сведения об авторах: фамилия, имя, отчество, научная степень, должность, место работы, полный служебный адрес, телефон, e-mail – на казахском, русском и английском языках.

6. Рукопись должна быть тщательно выверена. Рукописи, не соответствующие техническим требованиям, будут возвращены на доработку. Возвращение на доработку не означает, что рукопись принята к опубликованию.

7. Работа с электронной корректурой. Статьи, поступившие в Отдел научных изданий (редакция), отправляются на анонимное рецензирование. Эксперты дают письменную рецензию на представленную статью с мотивированным заключением о возможности ее опубликования, необходимости направить на доработку или (отклонении) статьи. Статьи, получившие отрицательную рецензию, к повторному рассмотрению не принимаются. Авторам в течение трех дней необходимо отправить корректуру статьи в случае принятия решения о доработке статьи. Исправленные варианты статей и ответ автора рецензенту присылаются в редакцию. Статьи, имеющие положительные рецензии, представляются редколлегии журнала для обсуждения и утверждения для публикации.

Периодичность журнала: 4 раза в год.

8. Оплата. Авторам, получившим положительное заключение к опубликованию, необходимо произвести оплату по следующим реквизитам (для сотрудников ЕНУ – 4500 тенге, для сторонних организаций – 5500 тенге):

Реквизиты:

РГП ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева МОН РК
Столичный филиал АО «Цеснабанка»

КБЕ 16

БИН 010140003594

БИК TSES KZ KA

Счет в кодировке IBAN –

KZ 91998 BTV 0000003104

«За публикацию ФИО автора»

Редактор: Дихан Қамзабекұлы
Шығарушы редактор: І.Р. Құрманғалиев
Дизайн: І.Р. Құрманғалиев

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің
ХАБАРШЫСЫ. Филология сериясы.
- 2018. - 3 (124). - Астана: ЕҰУ. 210-б.
Шартты б.т. - 26,2 Таралымы - 35 дана

Мәтін мазмұнына типография жауап бермейді.

Редакция мекенжайы: 010008, Қазақстан Республикасы,
Астана қаласы, Қ.Сәтпаев көшесі, 2.

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті
Тел.: (87172) 709-500 (ішкі 31-413)

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің
баспасында басылды